



Fleisch: Versteigerung 7/2018 vom 07.06.2018

Versteigerung 7/2018 der Fleischkategorien Geflügel, Nierstücke/High-Quality-Beef, Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung, Zungen von Tieren der Rindviehgattung, Kalbslebern, Fleisch von Tieren der Pferdegattung, Fleisch von Tieren der Schafgattung, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Kontingente:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigten Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 7/2018 du 07.06.2018

Mise en adjudication 7/2018 des catégories de viande suivantes : Volailles, Aloyaux/High-Quality-Beef, Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation, Langues d'animaux de l'espèce bovine, Foies de veaux, Viande des animaux de l'espèce chevaline, Viande des animaux de l'espèce ovine, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents :

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB ; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution : Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 7/2018 del 07.06.2018

Vendita all'asta 7/2018 delle categorie di carne: Pollame, Lombi/High-Quality-Beef, Carne di manzo per la trasformazione, Lingue di animali della specie bovina, Fegati di vitello, Carne di animali della specie equina, Carne di animali della specie ovina, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

	Zungen von Tieren der Rindviehgattung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Geflügel Volailles Pollame	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carne di manzo per la trasformazione	Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation	Kalbslebern Foles de veaux Fegati di vitello
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
A + C Delikatessen AG, Berneck	7'001		10'000		20'000	50'000			
AL MADINA BOUCHERIE HALAL, Lausanne				1'366		4'000			200
ALDI SUISSE AG, Schwarzenbach SG				480'000					
AM Consulting AG, Beckenried				1'263					

AMBORT Jorge Osvaldo, Kloten					1'260			
Agrifrance SA, Plan-les-Ouates				135'000				
Asil Frisch und Food GmbH, Regensdorf				30'000				
Augusto Resinelli SA, Castione				50				
Aux Epices, Yotege, Villars-sur-Glâne				0				
Bell International AG, Basel				900'000				
Bell Schweiz AG, Oensingen	100'000	250'000			48'266	0	0	
Bell Schweiz AG, Zell LU				809'301				
Bernasconi SA, Cadempino				500				
Beta Markt GmbH, Langenthal				15'000				
Bigler AG, Büren an der Aare			5'225		0	0	0	
Bischofberger AG, Wallisellen	8'000	21'000		608'198	10'850			
Bolay SA, Gland				0				
Bolton Swiss SA, Lugano				5'878				
Boucherie de la Croix-Blanche SA, Epalinges						3'400		
Brasilona SA, Martigny			4'000	16'000				
CASA AFRICA, Furlan-Butantu, La Chaux-de-Fonds			600	0				
CASIC Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1			4'300	320'000	0			
Carnero AG, Zug			40'000	880'000				
Carnivor du Centre SA, Genève				1'400				
Carnoglob AG, Basel	8'701	15'000		135'494	2'740	30'000	0	
Catebo GmbH, Bern				0				
Comarsa Commercio Alimentari SA, Bioggio				5'000				
Communauté Israélite de Lausanne, Lausanne				0				
Covin AG, Bachenbülach				0				
De Pina José et Helena, Sierre				0				
Del Maître SA, Satigny					0		2'000	
Delicarna AG, Pratteln	74'000	21'000		3'000	13'000			800
Delimpex AG, Pfäffikon SZ				8'198				
Dreyfus Vieh und Fleisch AG, Basel			1'300	31'000		2'330		
EMMEGI Miani GmbH, Aarwangen			1'340					
Eiche Metzgerei + Party-Service AG, Allschwil			1'000					
El Mostadraf Bounoun Bouchra, Ecublens VD			401	501		349	248	
Ernst Sutter AG, Gossau SG			15'022	128'198	30'123	15'011		
FF Frischfleisch AG, Sursee						13'211		
FLECON AG, Basel			20'000		25'000		17'650	
FLEURY MICHON (SUISSE) SA, Plan-les-Ouates				11'000				
FRIFAG Märwil AG, Märwil				0				
Femminis Macelleria Sagl, Locarno						420		
Fernandes de Almeida José Carlos, Renens VD				8'000		900		
Fideco AG, Courgevaux				25'000				

Fleischhandel Crüzer AG, Landquart			24'703	0	1'000	30'000	1'000	
Food Trade Solutions AG, Lenzburg					0			
Foodex Sàrl, Founex				6'000				
Fredag AG, Root				0				
Fritz Haldimann, Zollikofen			9'000		0	2'642		
G. Bianchi AG, Zufikon			40'000	280'000	8'000			
GVFI International AG, Basel	7'999			2'050'000				0
Galliweg SA, Satigny				250'000				
Gastromer SA, Plan-les-Ouates				3'000				
Geiser AG, Schlieren			15'439					
Grauwiler Fleisch AG, Basel			3'000		1'000			
H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Lupfig					6'400			
HEBA Food Holding AG, Lenzburg			1'100					
Hans Felder AG, Schwyz					0	10'000		
IBCC GmbH, Internationale Beratung, Rickenbach SZ			10'000	5'000	0	6'870		
Idris Market GmbH, Liebfeld				255				
Jemmely Jean-Jacques, Nyon		61'102						
KAMEL HALAL MEAT SA, Genève			1'000	9'000		3'000		
KINNIK Sàrl, Plan-les-Ouates			8'000	1'273		18'000		
Kreis Suisse S.A., Rothrist				0				
LE CANARD GOURMAND, Florence Grocq, Bex				450				
La Carcailleuse.ch Sàrl, Vallorbe				0				
Lehnherr S.A., Bevaix				4'098				
Lidl Schweiz DL AG, Weinfelden				850'000				
Los Tacos Hermanos Sàrl, Pully				2'500				
Lucarna Macana AG, Hinwil					2'000	33'026	40'000	
Luma Beef AG, Neuhausen					1'200			
Lüthi & Portmann, Münchenbuchsee					4'370	57'000	15'000	8'850
Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac						140'000		
Maître Boucher Sàrl, Satigny						2'400		
Meinen AG, Bern					3'000	38'000	15'000	
Metzger Gabriel AG, Wolfenschiessen			500		2'000			
Metzger-Center Zürich, Zürich				0				
Metzgerei Angst AG, Zürich			5'000		2'000		6'000	
Metzgerei Gurtner AG, Flims Dorf			0		0			
Metzgerei Keller AG, Zürich					5'500			
Metzgerei Peduzzi AG, Savognin					300			
Metzgerei Spahni AG, Zollikofen			9'264		0	36'000		
Mexiland Import Export Sàrl, Satigny				850				
Micarna SA, Bazenheid		33'050	110'312		0	26'441	8'102	
Micarna SA, Courtepin				1'200'000				

Mérat & Cie. AG, Bazenhaid		1'769	42'139	400'000		0	0	
Möfag AG, Zuzwil SG			25'879					
Mülhaupt & Cie SA, Romanel-s-Lausanne				6'000				
Müller Gabriel, Yverdon-les-Bains		8'000						
NEGRONI SA, Chiasso 1				2'200				
NapaWine AG, Zürich					91			
Neiger Hans, Innertkirchen			3'000			14'000		
ORME SA, Bironico				19'000	2'000	15'000	10'000	
Oceana, Pratteln 1				20'000				
Ogiz S.A., Yverdon-les-Bains				0				
Pferdemetzgerei Bürgi, Allschwil		20'226						
Phène Importation SA, Plan-les-Ouates				3'000				
Prime Meat Swiss AG, Hünenberg				1'097'523				
Ramon Estevez SA, Genève				0				
Rapelli SA, Stabio				0				
Reichmuth Fleischwaren AG, Schwyz			1'000		2'000		0	
SARL LA MERE GAUD, Ballaisson, Meinier				200				
SERFRE' SA, Mendrisio					300			
SICO FOOD TRADING SA, Crissier		3'000						
SKIN-PACKING SA, Gland		65'452						
Saigon52 GmbH, Regensdorf				0			0	
Seinet & Co, Luzern 7			2'500		200			
Sila AG, Buckten			0				2'000	
Sirella AG, Baar		6'960	0		0	0	0	
Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico					2'500	12'000	8'000	
Sulai AG, Churwalden					0			
Sushi Zen SA, Lausanne				0				
Suter Viandes S.A., Villeneuve VD			30'000			25'000		
Swiss Poulet Trade AG, Lupfig				853'273				
Swisshallal Food Sàrl, Lausanne			0	10'000		3'000		150
TATKO GmbH, Schlieren				3'000				
Terrani SA, Sorengo			10'000		0	3'000		
Toga Food SA, Wangen an der Aare				27'325				
Traitafina AG, Lenzburg			5'800		1'000			
Tropical Engros, Lugnorre				246				
ULTRA LABEL FOOD SA, Carouge GE			7'000		400	3'000		
Uchitomi SA, Genève				460				
VB Food International AG, Brüttsellen		20'000						
VECOM AG, Schwyz			18'176	45'000	1'500			
Viandes Riviera - Lipka Frères S.A., Clarens		4'740	2'000	16'000	0	2'000		
Volailles Importation SA, Perly			3'000	25'000				

WERTSCH GmbH, Zeiningen			2'000		2'000			
Zweifel Pferdemetzgerei AG, St. Gallen		5'000						
myfoods - Moollan, Neuchâtel				0				
Total	15'000	420'000	800'000	11'750'000	200'000	600'000	125'000	10'000

	Zungen von Tieren der Rindviehgattung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingua di animali della specie bovina	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Geflügel Volailles Pollame	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in	Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation Carne di manzo per la trasformazione	Kalbslebern Fôies de veaux Fegati di vitello
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	01.07.2018 - 30.09.2018	01.07.2018 - 30.09.2018	01.07.2018 - 30.09.2018	01.07.2018 - 30.09.2018	11.06.2018 - 08.07.2018	11.06.2018 - 08.07.2018	11.06.2018 - 08.07.2018	01.07.2018 - 30.09.2018
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	2	15	46	77	44	35	19	5
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	5	44	187	227	187	119	72	11

Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	2	15	42	58	30	31	12	4
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	22'001	581'492	1'310'739	14'257'338	432'271	1'240'480	547'350	21'350
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	0.02	0.11	3.08	2.14	13.24	1.43	1.40	0.37
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	0.01	0.10	3.07	2.13	13.21	1.42	1.32	0.36
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	0.03	0.12	3.19	2.17	13.47	1.60	1.53	0.37